

Esteban Arrangoiz



1979 in Mexiko-Stadt geboren. Studium der Medien- und Kulturwissenschaften in Australien und Filmstudium am Centro Universitario de Estudios Cinematográficos der UNAM in Mexiko-Stadt. 2012 war er Teilnehmer bei Berlinale Talents. Seine Kurzfilme liefen auf nationalen und internationalen Festivals. In jüngster Zeit arbeitet er auch an Video-Installationen.

Born in Mexico City in 1979, he took degrees in media and cultural studies in Australia and in filmmaking at the Centro Universitario de Estudios Cinematográficos/UNAM in Mexico City. In 2012 he participated in Berlinale Talents. His short films screened at national and international festivals. He has recently also begun working in the field of video installation.

Filmografie 2010 Tierra en el tambor (Dust in the Drum) 2011 Río Lerma (Lerma River) 2012 El baile de tres cochinillas (The Danke of the Three Woodlice) · El hombre que terminó con su novia en un vagón del metro 2013 Emilio 2014 1-100 Interferencia (1-100 Interference) 2015 El Buzo (The Diver)

In Mexiko-Stadt und Umgebung leben über 20 Millionen Menschen. Das Abwassersystem der Stadt ist alt und überlastet. Die Gefahr einer Überschwemmung durch verstopfte Siele und Rohre ist jederzeit gegeben. Einige wenige Taucher suchen deshalb den Boden der Abwasserkanäle nach Hindernissen ab. Dabei geht es um Objekte in der Größenordnung von Matratzen und Autos. Doch es ist nicht einfach, dort unten etwas zu erkennen, das Abwasser ist tiefschwarz. Die Stadt ist ein Goliath, der täglich mehr als 12 000 Tonnen Müll produziert. David ist der Taucher, der nicht gegen, sondern für Goliath arbeitet. Ohne David wäre Goliath längst tot.

David ist Julio César Cu Cámara. Er taucht seit über 30 Jahren auf den Grund der Stadt. „Ja“, sagt er, „ich tauche mit meinen Kindern im Meer. Ich mag das, aber ich bevorzuge es, hier zu tauchen. Hier, das ist meine eigene Welt, wo ich etwas für alle tun kann.“



Over 20 million people live in Mexico City and its urban sprawl. The city's wastewater system is old and overstrained. The threat of flooding due to blocked sewers and pipes is constant. There are a few rare divers willing to plunge to the bottom of the sewerage tunnels to inspect them for possible obstacles. The scale of obstacles tends to encompass mattresses and cars. It is difficult to discern anything in the depths, the wastewater is jet black. The city is Goliath, producing more than 12,000 tonnes of waste every day. David is the diver, who works not against, but for Goliath. Without David, Goliath would already be dead.

David is Julio César Cu Cámara. For over 30 years he has been diving to the very depths of the city. "Yes", he says, "I dive in the ocean with my children and I like it. But I prefer to dive here. Here in my own world, where I can do something for everyone."

Mexiko 2015

16 Min. · DCP · Farbe

Regie **Esteban Arrangoiz**

Buch **Esteban Arrangoiz,**

Mariana Rodríguez

Kamera **Martín Molina**

Schnitt **Mariana Rodríguez,**

Esteban Arrangoiz

Ton **Estibaliz Márquez, Daniel Rojo**

Sound Design **Pablo Lach**

Musik **Juan Felipe Waller**

Produzentinnen und Produzenten **María del**

Carmen de Lara, Esteban Arrangoiz, Victor

Hugo Jiménez

Co-Produktion **Instituto Mexicano de**

Cinematografía, Mexiko-Stadt

Produktion

Centro Universitario de Estudios

Cinematográficos

Mexiko-Stadt, Mexiko

+52 55 56233809

adricuecunam@gmail.com

Weltvertrieb

Instituto Mexicano de Cinematografía

Mexiko-Stadt, Mexiko

+52 55 54485339

internacional@imcine.gob.mx